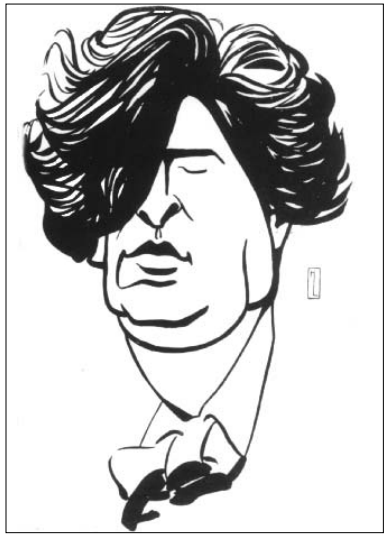
CHAN 9920 BOOK.qxd 15/5/07 5:09 pm Page 2



Lindloff/Lebrecht Collection

Ferruccio Busoni

Ferruccio Busoni (1866–1924)

		Orchestral Suite No. 2 'Geharnischte Suite', Op. 34a	**21:49**
1	I	Prelude. Allegro moderato e deciso – Più lento – Alla breve, un poco maestoso – Tempo primo – Un poco agitato – Vivacemente – Furioso – Più lento – Sehr ruhig	5:54
2	II	War Dance. Allegro risoluto – Agitato – Quasi presto agitato e deciso – Presto	3:28
3	III	Funeral Monument. Andante grave – Molto tranquillo	5:33
4	IV	Assault. Allegro impetuoso – Un poco tranquillo – Allegretto marziale – Più animato – Un poco maestoso ma sempre con moto	6:52
5		**Berceuse élégiaque, Op. 42**	**7:44**
		(A man's cradle-song at his mother's bier) 'Poesy for sixfold string ensemble with mutes, 3 flutes, 1 oboe, 3 clarinets, 4 horns, gong, harp and celesta' Andantino calmo – Calmissimo	
		Concertino for Clarinet and Small Orchestra, Op. 48*	**10:11**
		in B flat major • in B-Dur • en si bémol majeur	
6		Allegretto sostenuto – Tranquillo – Un poco animato –	2:52
7		Andantino – Adagio –	3:30
8		Allegro sostenuto – Un poco meno sostenuto –	2:17
9		Allegro – Tempo di minuetto, sostenuto e pomposo	1:30

CHAN 9920 BOOK.qxd 15/5/07 5:09 pm Page 4

	Sarabande and Cortège, Op. 51	**17:25**
	Two Studies for *Doktor Faust*	
10	Sarabande. Molto sostenuto e gravemente –	9:48
11	Cortège: In the style of a polonaise. Poco vivace e misurato – Più tranquillo – Allegro deciso – Poco sostenuto	7:36
	Tanzwalzer, Op. 53	**12:32**
12	Introduction. Andante – Tempo di valse sostenuto –	1:52
13	I. [ ] –	2:31
14	II. Più vivo –	0:56
15	III. Tempo I –	3:04
16	IV. [ ] – Tempo I, tranquillo – Tempo deciso – Presto – Più mosso	4:07
		TT 69:54

John Bradbury clarinet*
BBC Philharmonic
Yuri Torchinsky leader
Neeme Järvi

Busoni: Orchestral Works

The five works on this disc present Busoni as a composer at the intersection between two centuries and two nationalities. Whereas the *Tanzwalzer*, Clarinet Concertino and *Cortège* largely represent that quick-witted, intuitive approach typical of the Southern European, the *Geharnischte Suite*, *Berceuse élégiaque* and *Sarabande* manifest that combination of vision and circumspection which characterises Nordic artistry at its best. And whereas the *Berceuse* is motivated by a spirit of freedom and experimentation, as outlined in Busoni's pre-1914 writings on musical aesthetics, its counterpart, the *Sarabande*, reinforces that longing for stability and order spelt out in his call, after the cataclysm of the First World War, for a 'Young Classicality', an idealised *jeu sans frontières* of reconciliation and consolidation. Through some alchemical miracle all the elements of Busoni's disparate personality coalesce in his final masterpiece, the opera *Doktor Faust*. Listening in quick succession to these five separate works – three of which went into the making of *Faust* –, one may find it difficult to believe that they were written by the same composer. For his is not a voice that simply modulates and matures as time passes; his is an art of many voices, colours and cultures.

The **Orchestral Suite No. 2 'Geharnischte Suite'** (Armour-plated Suite) was composed in 1895 but set aside until 1899 when, during a tour of Holland, Busoni hired the Berlin Philharmonic to play the work through at a private rehearsal. He revised the score in 1902–03 and first performed it (again with the Berlin Philharmonic) on 1 December 1904. During the early 1890s the work's dedicatees formed a convivial group in Helsinki, known (after Busoni's dog) as the Leskovites: the composers Jean Sibelius, Armas and Eero Järnefelt, and the writer Adolf Paul; one movement is dedicated to each. Ostensibly the suite portrays a military hero. His sharp profile dominates the Prelude, the second movement depicts him as a warlike dancer, the third is his funeral elegy, and the concluding 'Ansturm' (Assault) implies a fresh call to arms. The work may have been conceived as a personal *Eroica*, but bearing in mind that 'geharnischt' also signifies verbal aggression, the title may well

reflect the influence of Nietzsche's *Thus spake Zarathustra*, first published in its complete form in 1892. When Breitkopf und Härtel issued an engraved score of the work, in 1905, a lithograph of a knight in full armour adorned the title page. For Busoni, who had meanwhile grown opposed to all forms of militarism, the picture must have been a source of genuine distress. Subsequent performances were rare; indeed Busoni appears himself to have relegated the score to the bottom drawer, a fate it did not necessarily deserve.

The **Berceuse élégiaque** is the nearest Busoni ever came to the precise notation of a dream. The death of his mother on 3 October 1909 was an experience that he later recalled as perhaps the most shattering in his life. At the time he was reading de Quincey's *Suspiria de Profundis*, a series of 'dream visions' which give expression to moods of grief clearly identifiable with his own. Inspired by this little-known literary source, he expanded his *Berceuse* for piano, composed the previous year, into the orchestral *Berceuse élégiaque* subtitled 'A man's cradle-song at his mother's bier'. Using a palette of soft-edged orchestral timbres, he achieved a miraculous integration of melody, harmony, colour and rhythm, successfully dissolving form, as he expressed it, into feeling. Precise control is maintained throughout over register, dynamic and instrumental resources, with an orchestra of three flutes and an oboe, two clarinets and bass-clarinet, four horns, harp, celesta and a small body of strings; as if to depict a distant funeral bell, the closing bars are underpinned by a few soft strokes on a gong.

The **Concertino for Clarinet and Small Orchestra** was composed in March 1918. The opening *Allegretto sostenuto* seems not far removed from the parodistic classicism of Richard Strauss's *Ariadne auf Naxos*, while the ensuing *Andantino* originates in a Berlioz-inspired setting of Gretchen's song 'Es war ein König in Thule' from Goethe's *Faust*. Busoni later used the main theme of his finale, a minuet of puppet-like grandeur, for his own *Faust*, to accompany a stately processional for the Duke of Parma and his newly wedded Duchess.

In the autumn of 1918 Busoni's thoughts turned to the closing scene of *Doktor Faust*, in which the protagonist transfers his soul to the body of a child. By way of meditation on this supreme act of self-perpetuation, he composed an orchestral **Sarabande**. As in the *Berceuse élégiaque*, the language is static and the range of orchestral colours strictly limited: at the outermost extremes three flutes and three trombones, between them a pungent middle register of oboe and two cors anglais, with gleams of colour from two harps and celesta; the sarabande rhythm itself resonates softly on bass-drum and tam-tam. In search of a suitable composition with which to couple the piece in concert, during January 1919 Busoni reworked the bustling processional music that opens the Parma scene of *Doktor Faust* into a brilliant **Cortège**. Under the title 'Two Studies for *Doktor Faust*' the new work was premiered by the Zurich Tonhalle Orchestra under Volkmar Andreae as a greeting to the composer on his fifty-third birthday, 1 April 1919.

Busoni sketched out the **Tanzwalzer** – just 'for fun' as he recalled – on 19 September 1920. Having set to work on the orchestration the following day, he signed the final double-bar on 1 October. For the first performance, on 13 January 1921 in Berlin, he provided the following programme note:

> The *Tanzwalzer* was written in jest (and as a personal test of my own lighter talents), inspired by strains of a waltz issuing from inside a coffee-house, heard while walking in the street… The work is dedicated to the memory of Johann Strauss, whom the composer sincerely admires.

Even if the *Tanzwalzer* has the outward air of a light-weight orchestral showpiece, there is also a disquieting, Mahlerian aspect to it, as if the composer were observing the merriment of others without partaking himself. Busoni used several sections of the score in *Doktor Faust* to depict scenes of festivity at the Court of Parma.

© 2002 Antony Beaumont

John Bradbury, Principal Clarinettist with the BBC Philharmonic, was born in 1967. He read Natural Sciences at St John's College, Cambridge and went on to attend the Royal Academy of Music where he won the Hawkes Clarinet Prize and the Principal's Prize. He became second clarinet with the Chamber Orchestra of Europe, followed by two years on the same chair with the London Symphony Orchestra. Since joining the BBC Philharmonic he has given many concerto performances, notably of James MacMillan's *Tuireadh* and *Ninian* Concertos, with the composer conducting. Recent recordings for Chandos include Bax's Trio Concertante and Sir Malcolm Arnold's Scherzetto; the disc containing the latter was an Editor's Choice of *Gramophone*. John Bradbury teaches at the Royal Northern College of Music and is

clarinet tutor for the National Youth Orchestra of Great Britain.

The **BBC Philharmonic**, one of Britain's finest orchestras, is based in Manchester where it performs regularly in the magnificent Bridgewater Hall, as well as touring all over the world. Under its current Principal Conductor, Yan Pascal Tortelier, it has built a formidable reputation for outstanding quality and committed performances over an immensely wide-ranging repertoire. Gianandrea Noseda takes over as Principal Conductor in September 2002, when Yan Pascal Tortelier will become Conductor Laureate. Vassily Sinaisky is the orchestra's Principal Guest Conductor, and Sir Edward Downes (Principal Conductor from 1980 to 1991) is Conductor Emeritus. James MacMillan has recently been appointed as Composer/Conductor in succession to Sir Peter Maxwell Davies. Over recent years the BBC Philharmonic has become one of the world's most recorded orchestras under its exclusive contract with Chandos Records, and all its concerts are broadcast on BBC Radio 3.

Neeme Järvi is Music Director of the Detroit Symphony Orchestra, Principal Conductor of the Gothenburg Symphony Orchestra since 1982, First Principal Guest Conductor of the Japan Philharmonic Orchestra and Conductor Laureate of the Royal Scottish National Orchestra. Born in Tallinn, Estonia, he is one of today's busiest conductors, making frequent guest appearances with the foremost orchestras and opera houses of the world, including the Berlin Philharmonic Orchestra, Royal Concertgebouw Orchestra, Philharmonia Orchestra, New York Philharmonic, Chicago Symphony Orchestra, Philadelphia Orchestra, The Metropolitan Opera and the Opéra national de Paris-Bastille. Neeme Järvi has amassed a distinguished discography of more than 350 discs and many accolades and awards have been bestowed on him worldwide. He holds honorary degrees from the University of Aberdeen, the Royal Swedish Academy of Music and the University of Michigan and has been appointed Commander of the North Star Order by the king of Sweden.

Busoni: Orchesterwerke

Die fünf Werke auf dieser CD zeigen Busoni als Komponist am Scheideweg zwischen zwei Jahrhunderten und zwei Nationalitäten. Während der *Tanzwalzer*, das Concertino für Klarinette und kleines Orchester sowie *Cortège* zum größten Teil jenen schlagfertigen, intuitiven Ansatz verkörpern, der für den Südeuropäer charakteristisch ist, zeugen die *Geharnischte Suite*, *Berceuse élégiaque* und *Sarabande* von dem Zusammenspiel von Weitblick und Besonnenheit, das die beste nordeuropäische Kunst kennzeichnet. Und während im Falle der *Berceuse* der Geist der Freiheit und des Experimentierens der motivierende Faktor ist (Busoni befasste sich damit in seinen vor 1914 verfassten Schriften über musikalische Ästhetik), so fordert ihr Pendant, die *Sarabande* (mit ihrem Verlangen nach Stabilität und Ordnung nach den verheerenden Ereignissen des Ersten Weltkriegs) eine "Junge Klassizität", ein idealisiertes *jeu sans frontières* der Versöhnung und Vereinigung. Wie durch ein alchemistisches Wunder vereinigen sich alle unterschiedlichen Elemente in Busonis Persönlichkeit in seinem letzten Meisterwerk, der Oper *Doktor Faust*. Wenn man diese fünf einzelnen Werke in rascher Folge hört (drei davon sind mit der Entstehung des *Doktor Faust* verbunden), so könnte einem der Gedanke schwerfallen, dass sie von dem gleichen Komponisten geschrieben wurden. Denn seine Stimme gehört nicht zu denen, die sich einfach im Laufe der Zeit verändern und reifer werden; seine Kunst prägen viele Stimmen, Farben und Kulturen.

Die **Suite für Orchester Nr. 2 "Geharnischte Suite"** wurde 1895 komponiert, aber dann beiseite gelegt. Als Busoni sich 1899 auf Tournee in Holland befand, engagierte er die Berliner Philharmoniker, das Werk in einer geschlossenen Probe durchzuspielen. 1902/03 revidierte er die Partitur und führte die Suite zum ersten Mal am 1. Dezember 1904 auf (wieder mit den Berliner Philharmonikern). In den frühen 1890er Jahren bildeten die Widmungsträger des Werks eine gesellige Gruppe in Helsinki. Diese nannte sich die Leskoviten (nach Busonis Hund) und bestand aus den

Komponisten Jean Sibelius, Armas und Eero Järnefelt sowie dem Schriftsteller Adolf Paul; jedem widmete Busoni einen Satz. Angeblich stellt die Suite einen militärischen Helden dar. Sein kantiges Profil beherrscht das Präludium, der zweite Satz zeigt ihn als kriegerischen Tänzer, der dritte ist eine Elegie auf den Verstorbenen, und der abschließende "Ansturm" deutet auf den erneuten Aufruf hin, zu den Waffen zu greifen. Möglicherweise wurde das Werk als seine eigene *Eroica* konzipiert, wenn man aber bedenkt, dass "geharnischt" auch verbale Aggression bedeuten kann, so könnte der Titel auf den Einfluss von Nietzsches Werk *Also sprach Zarathustra* hinweisen, das 1892 erstmals in vollständiger Form veröffentlicht wurde. Als Breitkopf und Härtel 1905 eine gravierte Partitur veröffentlichten, versahen sie die Titelseite mit der Lithografie eines geharnischten Ritters. Busoni, der inzwischen eine Abneigung gegen jede Form von Militarismus gefasst hatte, dürfte dieses Bild besonders abstoßend gefunden haben. Danach fanden nur wenige Aufführungen statt; anscheinend hat Busoni selber die Partitur in die unterste Schublade verbannt, ein nicht unbedingt gerechtfertigtes Schicksal.

Mit der **Berceuse élégiaque** kam Busoni der genauen musikalischen Aufzeichnung eines Traums am nächsten. Den Tod seiner Mutter am 3. Oktober 1909 bezeichnete er später als das wahrscheinlich erschütterndste Erlebnis seines Lebens. Damals las er de Quinceys *Suspiria de Profundis*, ein Buch, in welchem eine Reihe von "Traumvisionen" Stimmungen der Trauer zum Ausdruck bringt, die offensichtlich den seinigen entsprechen. Diese wenig bekannte literarische Quelle bewegte ihn, seine im Jahr davor komponierte *Berceuse* für Klavier umzuarbeiten. Somit entstand die längere *Berceuse élégiaque* für Orchester, der er den Untertitel "Des Mannes Wiegenlied am Sarge seiner Mutter" gab. Mit dem Einsatz einer Palette von weichen Timbres im Orchester gelang ihm eine wunderbare Integration von Melodie, Harmonie, Klangfarbe und Rhythmus sowie eine fließende Verwandlung der Formen in Gefühle, wie er es ausdrückte. Stets beherrscht er präzise Register, Dynamik und die instrumentalen Kräfte mit einem Orchester, welches aus drei Flöten und einer Oboe, zwei Klarinetten und einer Bassklarinette, vier Hörnern, Harfe, Celesta und einer kleinen Streichergruppe besteht. Einige zarte, an die entfernte Glocke bei einer Beerdigung erinnernde Gongschläge unterstreichen die letzten Takte.

Das **Concertino für Klarinette und kleines Orchester** wurde im März 1918 komponiert. Es beginnt mit einem *Allegretto sostenuto*, das von Richard Strauss' parodistischem Klassizismus in *Ariadne auf Naxos* nicht weit entfernt zu sein scheint. Das darauffolgende *Andantino* entstammt einer von Berlioz inspirierten Vertonung von Gretchens Lied "Es war ein König in Thule" aus Goethes *Faust*. Später benutzte Busoni das Hauptthema des Finales (ein Menuett von puppenhafter Würde) in seinem eigenen *Faust*: Dort untermalt es die feierliche Prozession des Herzogs und der Herzogin von Parma, die sich eben vermählt haben.

Im Herbst 1918 begann Busoni sich mit der Schlussszene von *Doktor Faust* zu befassen, in der Faust seine Seele in den Körper eines Kindes wandern lässt. Als Meditation über diesen nicht zu übertreffenden Akt der Selbsterhaltung komponierte er eine **Sarabande** für Orchester. Wie in der *Berceuse élégiaque* verändert sich auch hier die Tonsprache nicht, und die Palette der Orchesterklangfarben wird strengstens eingeschränkt: Drei Flöten und drei Posaunen setzen jeweils die äußeren Grenzen, zwischen ihnen bilden eine Oboe und zwei Englischhörner ein robustes Mittelregister, während zwei Harfen und eine Celesta dem Ganzen eine Spur Farbe verleihen; die Basstrommel und das Tamtam unterstreichen sanft den Rhythmus der Sarabande. Busoni, der das Werk mit einem geeigneten Pendant aufführen wollte, revidierte die lebhafte Prozessionsmusik, die am Beginn der Parma-Szene in *Doktor Faust* erklingt, und verwandelte sie in einen brillanten **Cortège**. Das neue Werk versah er mit dem Titel "Zwei Studien zu *Doktor Faust*". Zur Feier des dreiundfünfzigsten Geburtstags des Komponisten fand die Uraufführung am 1. April 1919 mit dem Züricher Tonhalle-Orchester unter der Leitung von Volkmar Andreae statt.

Busoni skizzierte den **Tanzwalzer** (nur "scherzweise", wie er später erwähnte) am 19. September 1920. Am darauffolgenden Tag begann er an der Instrumentierung zu arbeiten und am 1. Oktober unterzeichnete er den letzten Doppelstrich. Im Programmheft der Uraufführung, die am 13. Januar 1921 in Berlin stattfand, gab er folgenden Kommentar ab:

> Der *Tanzwalzer* entstand zuerst scherzweise (und als Selbstprüfung eigener leichteren Fähigkeit) beim Gehen auf der Straße, veranlaßt durch Walzerklänge, die aus dem Innern eines Kaffeehauses drangen … Das

Werk ist dem Andenken Johann Strauß' gewidmet, den der Komponist aufrichtig bewundert.

Selbst wenn der *Tanzwalzer* sich äußerlich als unbeschwertes Bravourstück für Orchester gibt, nimmt man auch einen beunruhigenden, an Mahler erinnernden Aspekt wahr, als ob der Komponist das fröhliche Treiben anderer beobachte, ohne selber daran teilzunehmen. Busoni verwendete einige Teile der Partitur in *Doktor Faust*, um festliche Szenen am Hof in Parma darzustellen.

© 2002 Antony Beaumont
Übersetzung: Carl Ratcliff

John Bradbury, Erster Klarinettist des BBC Philharmonic, wurde 1967 geboren. Er hat am St. John's College in Cambridge Naturwissenschaften studiert und anschließend die Royal Academy of Music besucht, wo man ihn mit dem Hawkes-Klarinettenpreis und dem Principal's Prize auszeichnete. Er wurde zunächst Zweiter Klarinettist am Europäischen Kammerorchester, dann zwei Jahre lang Zweiter Klarinettist des London Symphony Orchestra. Seit dem Beginn seines Engagements am BBC Philharmonic hat er viele Konzertdarbietungen gegeben, darunter insbesondere die der Konzerte *Tuireadh* und *Ninian* von James MacMillan, unter der Leitung des Komponisten. Für Chandos hat er zuletzt unter anderem Bax' Trio Concertante und Sir Malcolm Arnolds Scherzetto eingespielt; das letztgenannte Programm wurde von der Zeitschrift *Gramophone* in die Rubrik "Editor's Choice" aufgenommen – unter die von der Redaktion bevorzugten Einspielungen. John Bradbury lehrt am Royal Northern College of Music und ist als Klarinettentutor für das National Youth Orchestra of Great Britain tätig.

Das **BBC Philharmonic**, eines der besten Orchester Großbritanniens, ist in Manchester ansässig, wo es regelmäßig in der prächtigen Bridgewater Hall auftritt; außerdem reist es zu Tourneen rund um die Welt. Unter seinem derzeitigen Chefdirigenten Yan Pascal Tortelier hat es sich mit außerordentlicher Qualität und mit seinen engagierten Aufführungen eines ungeheuer breit gefächerten Repertoires großes Ansehen erworben. Gianandrea Noseda übernimmt im September 2002 das Amt des Chefdirigenten; Yan Pascal Tortelier wird dann Ehrendirigent. Wassili Sinaiski ist der Erste Gastdirigent des Orchesters, und Sir Edward Downes (Chefdirigent von 1980 bis 1991) Emeritierter Dirigent. James MacMillan wurde vor kurzem in der Nachfolge von Sir Peter Maxwell Davies das Amt des Hauskomponisten bzw. -dirigenten übertragen. In den letzten Jahren ist das BBC Philharmonic dank seines Exklusivvertrags mit Chandos Records eines der weltweit am häufigsten eingespielten Orchester geworden, und alle seine Konzerte werden vom britischen Rundfunksender BBC Radio 3 übertragen.

Neeme Järvi ist Musikdirektor des Detroit Symphony Orchestra, seit 1982 Chefdirigent des Sinfonieorchesters von Göteborg, Erster Gastdirigent des Japanischen Philharmonieorchesters und Ehrendirigent des Royal Scottish National Orchestra. Der in Tallinn geborene Este ist einer der meistbeschäftigten Dirigenten der Gegenwart und gibt häufig Gastspiele bei den führenden Orchestern und Opernensembles der Welt, so auch bei den Berliner Philharmonikern, beim Königlichen Concertgebouw-Orchester, Philharmonia Orchestra, New York Philharmonic, Chicago Symphony Orchestra und Philadelphia Orchestra, an der Metropolitan Opera und der Opéra national de Paris-Bastille. Neeme Järvi hat eine herausragende Diskographie mit über 350 Aufnahmen vorzuweisen, und man hat ihn rund um die Welt mit Preisen und Auszeichnungen geehrt. Er ist Ehrendoktor der University of Aberdeen, der Königlich Schwedischen Musikhochschule und der University of Michigan und wurde vom schwedischen König zum Ritter des Nordstern-Ordens ernannt.

Busoni: Œuvres orchestrales

Les cinq œuvres enregistrées ici présentent Busoni comme compositeur à la croisée de deux siècles et de deux nationalités. Alors que *Tanzwalzer*, le Concertino pour clarinette et *Cortège* sont largement représentatifs de cette vivacité d'esprit et de cette approche intuitive typiques de l'Européen du Sud, *Geharnischte Suite*, *Berceuse élégiaque* et *Sarabande* témoignent de la conception tout à la fois visionnaire et circonspecte caractéristique des meilleures productions des artistes du Nord. De plus, alors que la *Berceuse* est motivée par un esprit de liberté et d'expérimentation conforme aux écrits de Busoni sur l'esthétique musicale d'avant 1914, son pendant, la *Sarabande*, renforce le désir de stabilité et d'ordre exprimé, après le cataclysme de la Première Guerre mondiale, par son appel à un "Jeune Classicisme", "jeu sans frontières"[1] idéalisé de la réconciliation et de la consolidation. Par quelque miracle alchimiste, tous les éléments de la personnalité disparate de Busoni se fondent dans son chef-d'œuvre final, l'opéra *Doktor Faust*. En enchaînant rapidement l'écoute de ces cinq pièces distinctes – dont trois furent intégrées à la composition de *Faust* –, on peut avoir peine à croire qu'elles aient été écrites par le même compositeur. Car sa voix n'est pas de celles qui se contentent de moduler et de mûrir avec le temps; son art fédère de nombreuses voix, couleurs et cultures.

Composée en 1895, la **Suite orchestrale no 2 "Geharnischte Suite"** (Suite cuirassée) fut mise de côté jusqu'à ce que Busoni, au cours d'un voyage aux Pays-Bas en 1899, eût recruté l'Orchestre philharmonique de Berlin pour en donner une audition privée. En 1902–1903, il révisa sa suite qui fut créée (de nouveau par le Philharmonique de Berlin) le 1er décembre 1904. Au début des années 1890, les dédicataires de l'œuvre formaient à Helsinki un groupe convivial baptisé les Leskovites (d'après le chien de Busoni), composé des compositeurs Jean Sibelius, Armas et Eero Järnefelt et de l'écrivain Adolf Paul; un mouvement leur est à chacun dédié. Ostensiblement, cette suite dépeint un héros militaire. Son profil anguleux domine le Prélude, le deuxième mouvement le représente comme un danseur d'allure guerrière, le troisième est son élégie funèbre, et l'"Ansturm" (Assaut) final implique un nouvel appel aux armes. Busoni conçut peut-être cette œuvre comme une *Eroica* personnelle, mais n'oublions pas que "geharnischt" signifie aussi agression verbale, et que le titre pourrait bien refléter l'influence d'*Ainsi parlait Zarathoustra* de Nietzsche, publié pour la première fois sous sa forme intégrale en 1892. Lorsque Breitkopf und Härtel publia la partition gravée en 1905, la page-titre s'ornait d'une lithographie représentant un chevalier armé de pied en cap. Busoni en souffrit sans doute réellement, car il était entretemps devenu hostile à toute forme de militarisme. L'œuvre fut rarement rejouée par la suite; de fait, Busoni semble avoir lui-même relégué la partition au fin fond de ses tiroirs, sort qu'elle ne méritait pas nécessairement.

La **Berceuse élégiaque** est l'œuvre où Busoni s'approche le plus d'une notation précise d'un rêve. La mort de sa mère, le 3 octobre 1909, l'ébranla sans doute plus que tout autre événement de son existence, comme il devait le reconnaître par la suite. Il était alors en train de lire *Suspiria de Profundis* de de Quincey, succession de "visions oniriques" où s'expriment des sentiments douloureux clairement identifiables à ceux qu'il éprouvait lui-même. Inspiré par cette source littéraire peu connue, il reprit sa *Berceuse* pour piano composée l'année précédente et la développa en une *Berceuse élégiaque* pour orchestre sous-titrée: "Berceuse de l'homme auprès du cercueil de sa mère". Privilégiant une palette de timbres orchestraux en demi-teinte, il parvint à une miraculeuse intégration de la mélodie, de l'harmonie, de la couleur et du rythme et réussit, pour reprendre ses termes, à dissoudre la forme dans le sentiment. Tout au long, il maintient un contrôle précis du registre, des nuances et des ressources instrumentales, l'orchestre étant composé de trois flûtes, un hautbois, deux clarinettes et une clarinette basse, quatre cors, une harpe, un célesta et un petit effectif de cordes; comme pour évoquer le tintement du glas dans le lointain, les mesures finales sont sous-tendues par quelques coups étouffés de gong.

Le **Concertino pour clarinette et petit orchestre** fut composé en mars 1918. L'*Allegretto sostenuto* introductif ne semble pas très éloigné du classicisme parodique de l'*Ariadne auf Naxos* de Richard Strauss, tandis que l'*Andantino* qui suit est basé sur une mise en musique d'inspiration berliozienne de la chanson de Gretchen, "Es war ein König in Thule", dans le *Faust* de Goethe. Busoni

reprit par la suite le principal thème de son finale, un menuet à la noblesse de marionnette, dans son propre *Faust*, pour accompagner le cortège majestueux des nouveaux époux, le duc et la duchesse de Parme.

A l'automne 1918, les pensées de Busoni se tournèrent vers la scène finale du *Doktor Faust*, où le protagoniste transfère son âme dans le corps d'un enfant. En guise de méditation sur cet acte d'autoperpétuation suprême, il composa une **Sarabande** orchestrale. Comme dans la *Berceuse élégiaque*, le langage est statique et la gamme des couleurs orchestrales strictement limitée: aux deux extrêmes, trois flûtes et trois trombones; entre eux, un registre médian corsé, constitué par un hautbois et deux cors anglais, rehaussé de quelques touches de harpes et de célesta; le rythme de la sarabande résonne quant à lui doucement à la grosse caisse et au tam-tam. Cherchant une autre pièce avec laquelle la coupler en concert, Busoni remania en janvier 1919 l'effervescente musique de procession sur laquelle s'ouvre la scène de Parme du *Doktor Faust* et en fit son brillant **Cortège**. Intitulée "Deux études pour le *Doktor Faust*", cette nouvelle œuvre fut crée par l'Orchestre du Tonhalle de Zurich sous la direction de Volkmar Andreae le 1er avril 1919, en hommage au compositeur à l'occasion de son cinquante-troisième anniversaire.

Busoni esquissa **Tanzwalzer** – juste "pour s'amuser", disait-il – le 19 septembre 1920. S'étant mis à l'orchestration le lendemain, il traça la dernière double barre le 1er octobre. A l'occasion de la première audition en concert, le 13 janvier 1921 à Berlin, il précisa dans le programme:

> J'ai écrit *Tanzwalzer* pour m'amuser (et comme un test personnel de mes talents dans une veine légère), inspiré par les échos d'une valse sortant d'un café alors que je marchais dans la rue… L'ouvrage est dédié à la mémoire de Johann Strauss, que le compositeur admire sincèrement.

Si *Tanzwalzer* se présente au premier abord comme un morceau de bravoure orchestral plutôt léger, il n'en comporte pas moins un aspect mahlérien troublant, comme si le compositeur observait les autres en train de s'amuser sans se mêler à eux. Busoni reprit plusieurs sections de la partition dans *Doktor Faust*, pour décrire une fête à la cour de Parme.

© 2002 Antony Beaumont

Traduction: Josée Bégaud

[1] En français dans le texte [N. d. l. T.]

John Bradbury, premier clarinettiste du BBC Philharmonic, est né en 1967. Après des études de Sciences naturelles à St John's College à Cambridge, il entra à la Royal Academy of Music où il remporta le Hawkes Clarinet Prize et le Principal's Prize. Il devint second clarinettiste de l'Orchestre de chambre européen puis pendant deux ans joua ce même rôle au sein du London Symphony Orchestra. Depuis qu'il a rejoint les rangs du BBC Philharmonic, John Bradbury a interprété de nombreux concertos, notamment les Concertos *Tuireadh* et *Ninian* de James MacMillan, sous la baguette du compositeur lui-même. Parmi ses derniers enregistrements pour Chandos, notons le Trio Concertante de Bax et le Scherzetto de Sir Malcolm Arnold; le disque renfermant cette dernière œuvre fut nommé Choix de l'Editeur de la revue *Gramophone*. John Bradbury enseigne au Royal Northern College of Music et forme les clarinettistes du National Youth Orchestra of Great Britain.

Le **BBC Philharmonic**, l'un des meilleurs orchestres de Grande-Bretagne, est basé à Manchester et se produit régulièrement au magnifique Bridgewater Hall, la salle de concerts de la ville, parallèlement à ses tournées dans le monde entier. Sous son chef permanent actuel, Yan Pascal Tortelier, l'ensemble s'est forgé une formidable réputation pour l'excellence de ses interprétations passionnées dans un vaste répertoire. Gianandrea Noseda succèdera à Yan Pascal Tortelier en septembre 2002 lorsque ce dernier sera nommé chef lauréat. Vassily Sinaïsky est chef invité permanent de l'orchestre et Sir Edward Downes (chef permanent de 1980 à 1991) en est le chef honoraire. James MacMillan a récemment remplacé Sir Peter Maxwell Davies au poste de chef/compositeur. Durant ces dernières années, le BBC Philharmonic est devenu l'un des orchestres mondiaux les plus fréquemment enregistrés, en exclusivité pour Chandos Records, et tous ses concerts sont retransmis par BBC Radio 3.

Neeme Järvi est directeur musical du Detroit Symphony Orchestra, chef permanent de l'Orchestre symphonique de Göteborg depuis 1982, premier chef invité permanent de l'Orchestre philharmonique du Japon et chef lauréat du Royal Scottish National Orchestra. Né à Tallinn en Estonie, il est aujourd'hui l'un des chefs les plus demandés: il est régulièrement invité par les plus grands

orchestres et théâtres lyriques du monde, comme l'Orchestre philharmonique de Berlin, l'Orchestre royal du Concertgebouw, le Philharmonia Orchestra, le New York Philharmonic, le Chicago Symphony Orchestra, le Philadelphia Orchestra, le Metropolitan Opera et l'Opéra national de Paris-Bastille. Neeme Järvi compte plus de 350 disques à son actif et s'est vu décerner de nombreux prix et titres honorifiques dans le monde entier. Il est docteur honoris causa de l'Université d'Aberdeen, de l'Académie royale de musique de Suède et de l'Université du Michigan. Le roi de Suède lui a conféré le titre de Commandeur de l'Ordre de l'Etoile du Nord.

Carpenter Turner

John Bradbury

Suzie Maeder

Neeme Järvi

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details please telephone +44 (0) 1206 225225 for Chandos Direct. Fax: +44 (0) 1206 225201.
Chandos Records Ltd, Chandos House, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HQ, UK
E-mail: chandosdirect@chandos.net Website: www.chandos.net

Any requests to license tracks from this or any other Chandos disc should be made directly to the Copyright Administrator, Chandos Records Ltd, at the above address.

Chandos 24-bit Recording
The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit recording. 24-bit has a dynamic range that is up to 48dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. These improvements now let you the listener enjoy more of the natural clarity and ambience of the 'Chandos sound'.

Executive producer Brian Pidgeon
Recording producers Ralph Couzens and Mike George
Sound engineer Stephen Rinker
Assistant engineer Phil Booth
Editor Rachel Smith
Recording venue Studio 7, New Broadcasting House, Manchester; 8 & 9 March 2001
Front cover *Morning Coffee* © Hulton Getty Images
Back cover Photograph of Ferruccio Busoni courtesy of the Lebrecht Music Collection
Design Cass Cassidy
Booklet typeset by Dave Partridge
Booklet editor Finn S. Gundersen
Publishers Breitkopf und Härtel (*Geharnischte Suite*)
℗ 2002 Chandos Records Ltd
© 2002 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HQ, England
Printed in the EU

CHAN 9920 Inlay.qxd 15/5/07 5:03 pm Page 1

24 bit
96 kHz

CHANDOS DIGITAL **CHAN 9920**

Ferruccio BUSONI
(1866–1924)

Orchestral Suite No. 2 'Geharnischte Suite', Op. 34a 21:49

1	I	Prelude	5:54
2	II	War Dance	3:28
3	III	Funeral Monument	5:33
4	IV	Assault	6:52

5 **Berceuse élégiaque, Op. 42** 7:44
(A man's cradle-song at his mother's bier)
'Poesy for sixfold string ensemble with mutes, 3 flutes, 1 oboe, 3 clarinets, 4 horns, gong, harp and celesta'

6 - 9 **Concertino for Clarinet and Small Orchestra, Op. 48*** 10:11
in B flat major • in B-Dur • en si bémol majeur

Sarabande and Cortège, Op. 51 17:25
Two Studies for *Doktor Faust*

10	Sarabande	9:48
11	Cortège: In the style of a polonaise	7:36

12 - 16 **Tanzwalzer, Op. 53** 12:32

TT 69:54

John Bradbury clarinet*
BBC Philharmonic
Yuri Torchinsky leader
Neeme Järvi

DDD

CHANDOS RECORDS LTD
Colchester . Essex . England

℗ 2002 Chandos Records Ltd © 2002 Chandos Records Ltd
Printed in the EU

BUSONI: ORCHESTRAL WORKS - Bradbury/BBC Philharmonic/Järvi
CHANDOS CHAN 9920

BUSONI: ORCHESTRAL WORKS - Bradbury/BBC Philharmonic/Järvi
CHANDOS CHAN 9920